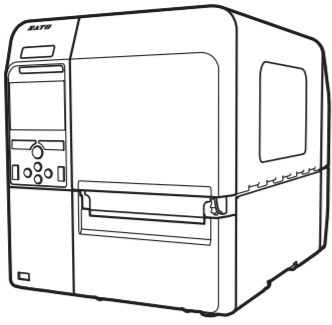




Barcode Printer CL4NX Plus

- Quick Guide
- Kurzanleitung
- Guía rápida
- Guide rapide
- Guida rapida
- Beknopte handleiding
- Skrócona instrukcja obsługi
- Guia rápido
- Snabbguide
- 꺁가이드

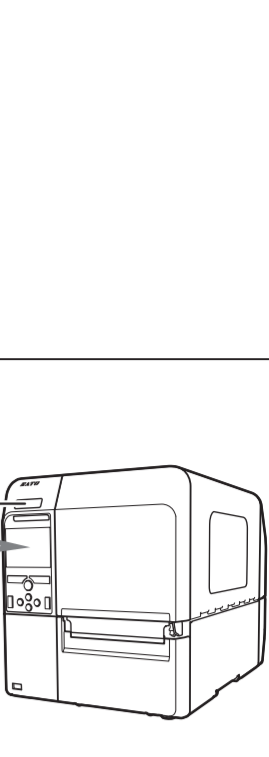
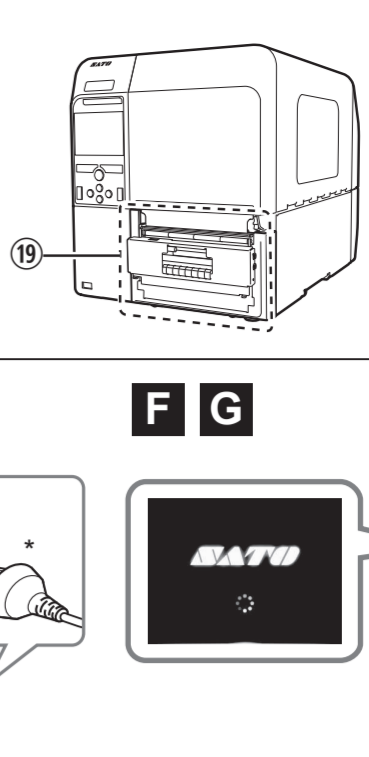
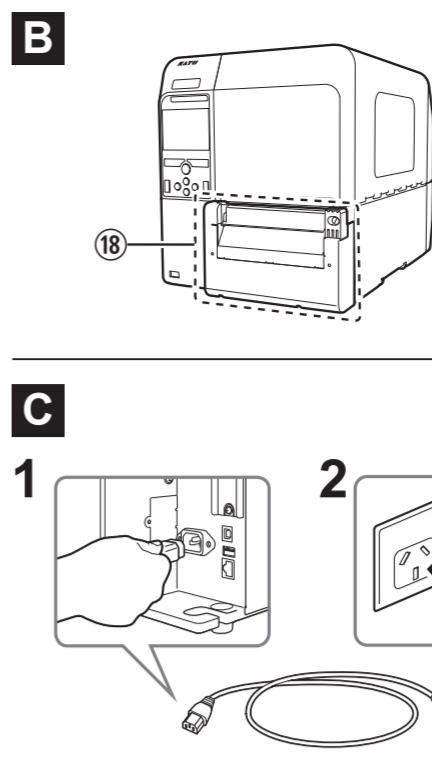
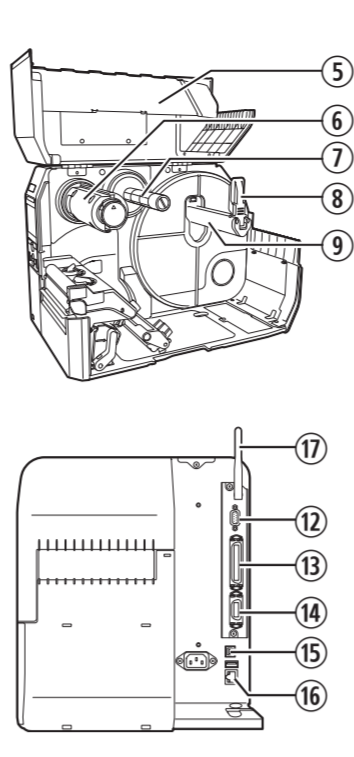
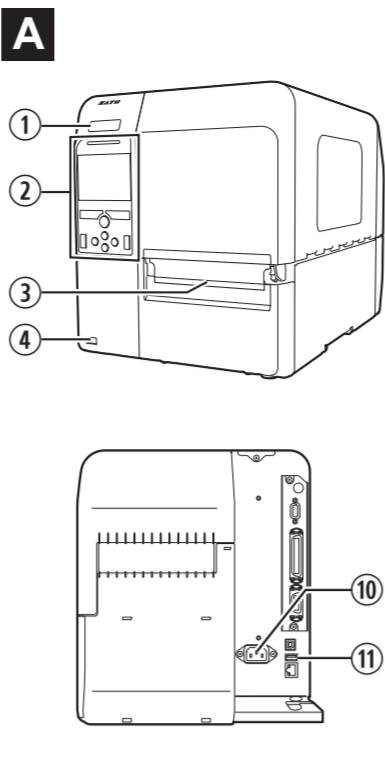
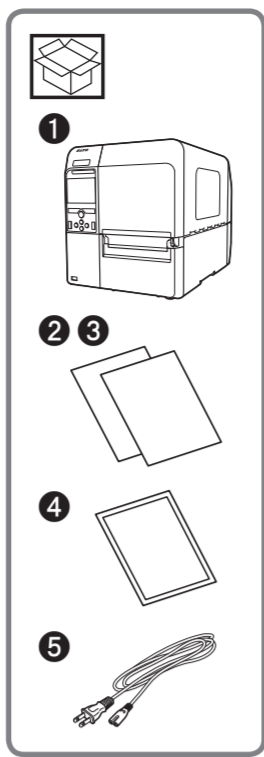


Open Source Software

This printer product includes open source software applied to the open source software license. Please see our web site for more information.
http://www.satoworldwide.com/licenses/OSS.aspx



First edition: May, 2019
Q05290500
©2019 SATO Corporation



English

This is the quick start guide for your first operation.
For detail, refer to the operator manual available on your region's website (www.satoworldwide.com).

Accessories

- CL4NX Plus Quick guide Global Warranty Program leaflet Documents Power cord

Parts Identification

- (Power) button Operator panel Media discharge outlet USB connector (Type A)
- Top cover Ribbon rewind spindle Ribbon supply spindle Media holder guide Media holder
- AC input terminal USB connector (Type A) RS-232C connector IEEE1284 connector EXT connector USB connector (Type B) LAN connector WLAN antenna (optional)

Options

- Cutter unit Dispenser unit

Connecting the Power Cord

- Connect the power cord to the AC input terminal.
- Plug the power plug into an AC outlet.

Loading Ribbon (Thermal transfer model only)

- Open the top cover fully to prevent accidental dropping of the cover.
- Push the ribbon rewind spindle all the way in.
- Push the head lock lever toward the rear.
- Load and insert the ribbon onto the ribbon supply spindle all the way in while taking note of the wind direction.
- From the ribbon supply spindle, pass the ribbon below the print head.
- Wind the ribbon counterclockwise to the ribbon rewind spindle and grip sheet.
- Press the print head down until the head lock lever is locked.
- Close the top cover.

Loading Media

- Open the top cover fully to prevent accidental dropping of the cover.
- Push the head lock lever toward the rear.
- Put the media holder guide and media guide away from the product. Turn the knob counterclockwise to release the media guide.
- Load the media roll firmly onto the media holder.
- Push the media holder guide lightly against the media roll.
- Pass the media below the media damper and the media sensor guide while pushing the media toward the inside of the product. Make sure that the end of the media extends out the front of the product.
- Push the print head down until the head lock lever is locked.
- Push the media guide lightly against the rear side of the media and turn the knob to lock the media guide.
- Close the top cover.

Powering-On the Product

Press the (Power) button until the LED of the operator panel lights in blue.

Starting Up the Product (Startup Guide)

When you power-on the product for the first time after purchase, the display shows the startup guide. The startup guide is to help you through the initial product settings, such as setting the time and date, and loading the ribbon and media.

Follow the displayed instructions.

You can close the startup guide and perform configuration later from the menu.

Powering-Off the Product

- Make sure that the product is in Offline mode.
- Press and hold the (Power) button for more than two seconds.

Basic Specifications

Model name: CL4NX Plus
Print method: Direct thermal and Thermal transfer
Head density (Resolution): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 dots/mm)
Dimensions: 271 (W) x 457 (D) x 321 (H) mm (10.7 x 18.0 x 12.6 in.) (not including protruding parts)
Weight: Approx. 15.1 kg (33.3 lbs) (not including media and options)
Power requirements:
(1) Input voltage: AC 100 - 240 V, 3.0 A, ±10 %
(2) Frequency: 50 - 60 Hz
(3) Power consumption
Input power voltage condition: AC 230 V, 50 Hz
At peak: 190 VA/180 W (at 30 % printing rate)
Standby: 40 VA/20 W

Environmental conditions (Temperature/Humidity):
(1) Operating: 0 - 40 °C (32 - 104 °F), 30 - 80 % RH (non-condensing)
(2) Storage: -20 - 60 °C (-4 - 140 °F), 30 - 90 % RH (non-condensing)
Technical Specification (Bluetooth/WLAN)
Frequency band: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5320 MHz, 5500 - 5700 MHz, 5519 - 5310 MHz, 5510 - 5670 MHz, **Modulation:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W] DSSS, OFDM-CCK, OFDM, **Max. output power:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 16 dBm, **Antenna Gain:** [B] +1.4 dBi, [W] +2.5 dBi

Deutsch

Dies ist die Kurzanleitung für Ihren ersten Betrieb.
Weitere Details finden Sie in der Betriebsanleitung, die auf der Webseite für Ihre Region erhältlich ist (www.satoworldwide.com).

Zubehör

- CL4NX Plus Kurzanleitung Weltweite garantie Unterlagen Netzkabel

Identifizierung der Bauteile

- (Netz-) Taste Bedienfeld Etikettenauswurf USB-Buchse (Typ A) Obere Abdeckung
- Karbonbandspule Aufwicklungsstufe Karbonbandspule Etikettenhalterführung
- Etikettenhalter Wechselstromanschluss USB-Buchse (Typ A) RS-232C-Buchse
- IEEE1284-Buchse EXT-Buchse USB-Buchse (Typ B) LAN-Buchse WLAN Antenne (optional)

Optional

- Schneideeinheit Spendereinheit

Anschluss des Netzkabels

- Schließen Sie das Netzkabel an den Wechselstromanschluss an.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.

Einstellen des Farbbands (Nur Thermotransfer-Modell)

- Öffnen Sie die Obere Abdeckung vollständig, damit sie nicht versehentlich herabfällt.
- Drücken Sie die Karbonbandspule-Aufwicklungsstufe bis zum Ansatz ein.
- Drücken Sie die Thermokopf-Verriegelungshebel nach hinten.
- Ziehen Sie das Farbband vollständig auf die Karbonbandspule. Achten Sie dabei auf die Windrichtung.
- Ziehen Sie das Farbband von der Karbonbandspule unter den Druckkopf.
- Wickeln Sie das Farbband gegen den Uhrzeigersinn, um die Etikettenhalterführung, Aufwicklungsstufe und das Griffblatt.
- Drücken Sie den Druckkopf nach unten, bis die Druckkopfverriegelung verschlossen ist.
- Schließen Sie die Obere Abdeckung.

Laden von Medien

- Öffnen Sie die Obere Abdeckung vollständig, damit sie nicht versehentlich herabfällt.
- Drücken Sie die Thermokopf-Verriegelungshebel nach hinten.
- Ziehen Sie die Etikettenhalterführung und die Etikettenführung weg vom Produkt.
- Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Etikettenführung zu lösen.
- Ziehen Sie die Medienrolle fest auf den Etikettenhalter.
- Drücken Sie die Etikettenhalterführung leicht gegen die Medienrolle.
- Führen Sie die Medien unter dem Mediendämpfer und der Mediensensorführung durch, während Sie die Medien in das Produkt drücken. Achten Sie darauf, dass das Ende der Medien aus der Vorderseite des Produktes herauschauf.
- Drücken Sie den Druckkopf nach unten, bis die Thermokopf-Verriegelungshebel verschlossen ist.
- Drücken Sie die Etikettenführung leicht gegen die nahe Seite der Medien und drehen Sie den Knopf, um die Etikettenführung zu verschließen.
- Schließen Sie die obere Abdeckung.

Einschalten des Stroms

Drücken Sie die (Netz-) Taste der Bedienfeld, bis die LED-Lampe blau leuchtet.

Starten des Produktes (Kurzanleitung)

Wenn Sie das Produkt nach dem Kauf das erste Mal einschalten, wird auf der Anzeige die Kurzanleitung angezeigt. Die Kurzanleitung dient Ihnen zur Einstellung allgemeiner Produkteinstellungen wie Uhrzeit und Datum und zur Einstellung des Farbbands und der Medien.

Folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

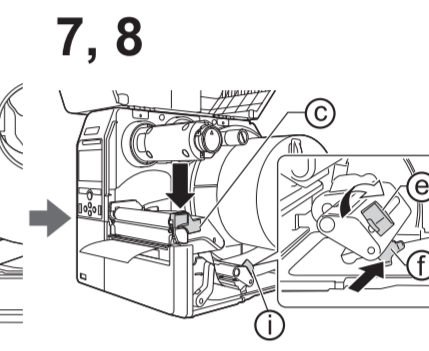
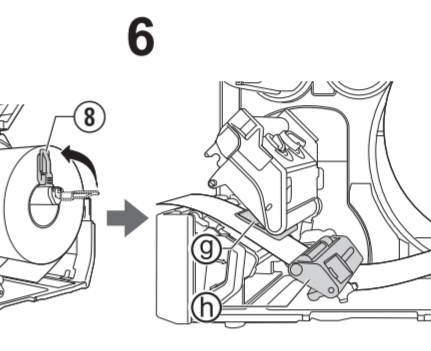
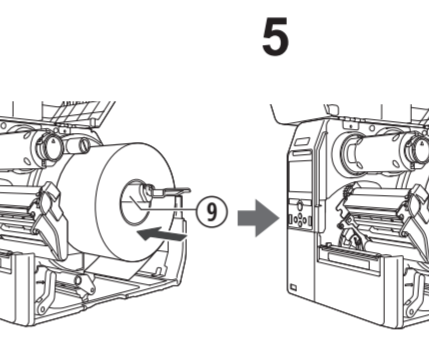
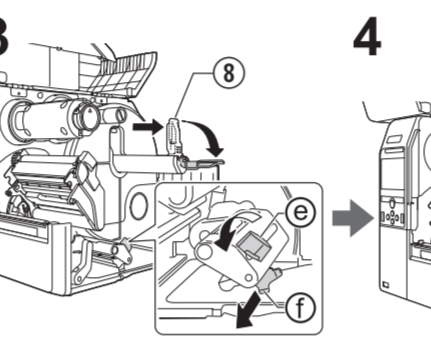
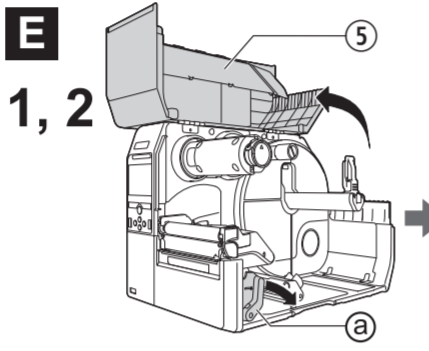
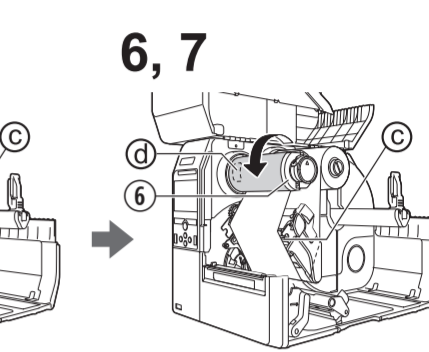
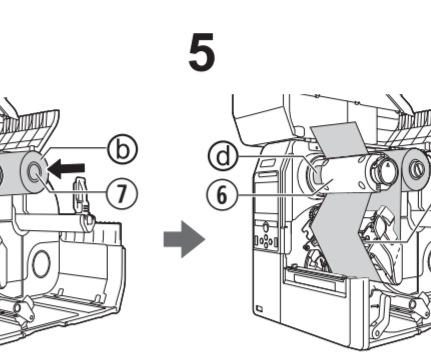
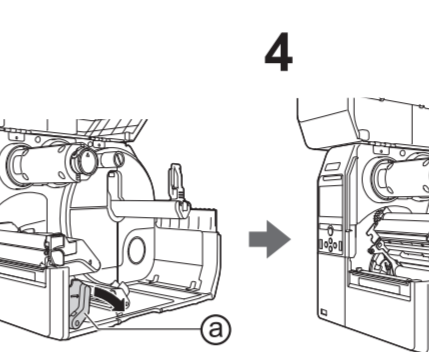
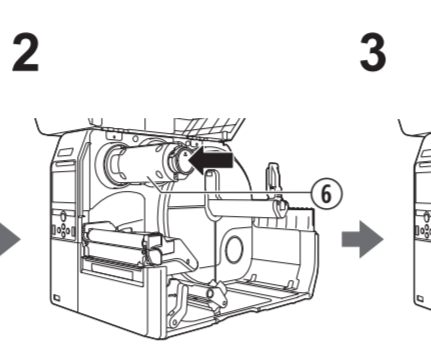
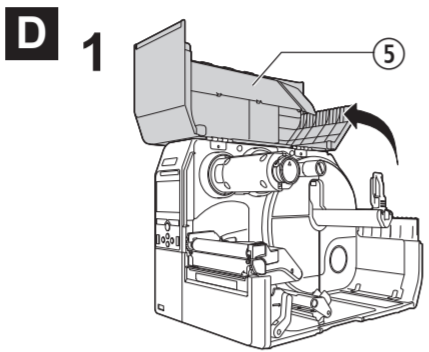
Sie können die Kurzanleitung schließen und die Einstellungen später über das Menü durchführen.

Ausschalten des Stroms

- Achten Sie darauf, dass sich das Produkt im Offline-Modus befindet.
- Halten Sie die (Netz-) Taste länger als zwei Sekunden gedrückt.

Wesentliche technische Daten

Modellname: CL4NX Plus
Druckverfahren: Thermotransfer und Thermotransfer
Thermokopf-Druckdicke (Auflösung): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 Punkte/mm)
Abmessungen: 271 (B) x 457 (T) x 321 (H) mm (ausgenommen hervorstehende Teile)
Gewicht: Ca. 15,1 kg (ohne Medien und Optional)
Spannungsversorgung:
(1) Eingangsspannung: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
(2) Frequenz: 50 - 60 Hz
(3) Leistungsaufnahme
Eingangsspannungsbedingungen: AC 230 V, 50 Hz
Bei Spitze: 190 VA/180 W (bei 30 % Druckverhältnis)
Im Bereitschaftszustand: 40 VA/20 W



Umgebungsbedingungen (Temperatur/Luftfeuchtigkeit):

- (1) Bei Betrieb: 0 - 40 °C, 30 - 80 % rel. F. (nicht kondensierend)
- (2) Bei Lagerung: -20 - 60 °C, 30 - 90 % rel. F. (nicht kondensierend)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Español

El presente documento es la guía de inicio rápido para el primer uso.
Para obtener más información, consulte el manual de usuario disponible en el sitio web de su región (www.satoworldwide.com).

Accesorios

- CL4NX Plus Guía rápida Especificaciones de garantía Documentos Cable de corriente

Identificación de las piezas

- (Tecla) (Encendido) Panel del operador Salida de etiquetas Conector USB (Tipo A)
- Cubierta superior Perno suministrador de la cinta de tinta Perno suministrador de la cinta de tinta
- Guía de etiquetas Soporte del rollo de etiquetas Terminal de entrada de corriente alterna (AC) Conector USB (Tipo A) Conector RS-232C Conector IEEE1284 Conector EXT Conector USB (Tipo B) Conector LAN Antena WLAN (opcional)

Opciones

- Unidad del cortador Unidad del dispensadora

Conexión del cable de corriente

- Conecte el cable de corriente al terminal de entrada de corriente alterna (CA).
- Conecte el enchufe de corriente a un tomacorriente.

Carga de la cinta (solo modelo de transferencia térmica)

- Abra totalmente la cubierta superior para evitar que la cubierta se caiga de forma accidental.
- Encaje completamente el perno rebobinador de la cinta de tinta.
- Empuje la palanca de bloqueo del cabezal hacia atrás.
- Cargue e inserte completamente la cinta en el perno suministrador de la cinta de tinta mientras se fija en la dirección de rebobinado.
- Desde el perno suministrador de la cinta de tinta, pase la cinta por debajo del cabezal de impresión.
- Rebobine la cinta en sentido contrario a las agujas del reloj hacia el perno rebobinador de la cinta de tinta y la hoja de agarre.
- Presione hacia abajo el cabezal de impresión hasta que la palanca de bloqueo del cabezal esté bloqueada.
- Cierre la cubierta superior.

Carga de papel

- Abra totalmente la cubierta superior para evitar que la cubierta se caiga de forma accidental.
- Empuje la palanca de bloqueo del cabezal hacia atrás.
- Retire la guía de etiquetas y la guía del papel del producto. Gire la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj para soltar la guía del papel.
- Cargue con firmeza el rollo de papel en el soporte del rollo de etiquetas.
- Empuje ligeramente la guía de etiquetas contra el rollo de papel.
- Pase el papel por debajo del regulador de papel y de la guía del sensor de papel mientras empuja el papel hacia dentro del producto. Asegúrese de que el extremo del papel sobresale por la parte delantera del producto.
- Presione hacia abajo el cabezal de impresión hasta que la palanca de bloqueo del cabezal esté bloqueada.
- Presione ligeramente la guía del papel contra el lateral cercano del papel y gire la perilla para bloquear la guía del papel.
- Cierre la cubierta superior.

Encendido del producto

Pulse el tecla (Encendido) del panel del operador hasta que el LED se ilumine de color azul.

Inicio del producto (Guía de inicio)

Cuando encienda el producto por primera vez tras la compra, se mostrará en la pantalla la guía de inicio. La guía de inicio le ayudará a realizar los ajustes iniciales del producto, como la configuración de la hora y la fecha y la carga de la cinta y del papel.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Apagado del producto

- Asegúrese de que el producto está en modo "Offline".
- Mantenga pulsado el tecla (Encendido) durante más de dos segundos.

Especificaciones básicas

Nombre del modelo: CL4NX Plus
Método de impresión: Térmica directa y de Transferencia térmica
Densidad de cabezales (Resolución): 203, 305, 609 ppp (8, 12, 24 puntos/mm)
Dimensiones: 271 (An) x 457 (P) x 321 (Al) mm (10,7 x 18,0 x 12,6 in.) (excepto las partes salientes)
Peso: Aprox. 15,1 kg (33,3 lb) (sin incluir el papel ni los accesorios)
Requisitos de alimentación de corriente:
(1) Voltaje de entrada: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
(2) Frecuencia: 50 - 60 Hz
(3) Consumo de Energía
Condiciones de voltaje de entrada de corriente: AC 230 V, 50 Hz
Máximo: 190 VA/180 W (con 30% impreso)
En standby: 40 VA/20 W
Condiciones ambientales (Temperatura/Humedad):
(1) En funcionamiento: 0 - 40 °C (32 - 104 °F), 30 - 80 % RH (sin condensación)
(2) En almacenamiento: -20 - 60 °C (-4 - 140 °F), 30 - 90 % RH (sin condensación)

Français

Ceci est le guide de démarrage rapide pour la première utilisation.
Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'opérateur sur le site Web de votre région (www.satoworldwide.com).

Accessoires

- CL4NX Plus Guide rapide Brochure "programme de garantie" Documents Cordon d'alimentation

Identification des pièces

- (Bouton) Bouton d'alimentation Panneau de commande Sortie Etiquette Conecteur USB (Type A) Capot supérieur Axe enrouleur de ruban Axe dérouleur de ruban Guide du porte-papier Porte-étiquette Borne d'entrée secteur Conecteur USB (Type A) Conecteur RS-232C Conecteur IEEE1284 Conecteur EXT Conecteur USB (Type B) Conecteur LAN Antenne WLAN (optionnel)

Options

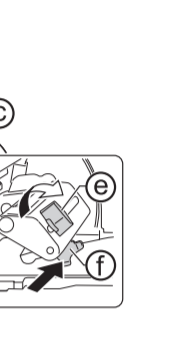
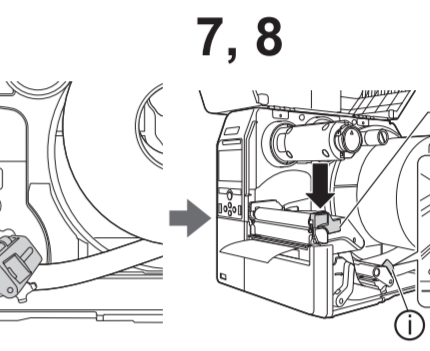
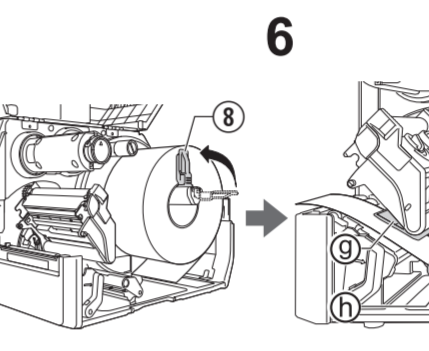
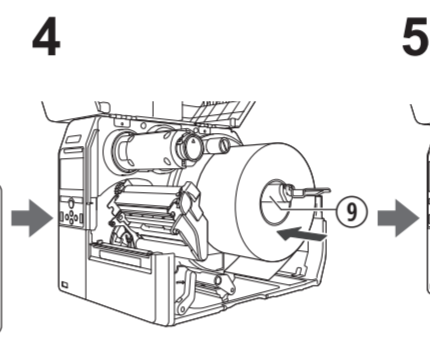
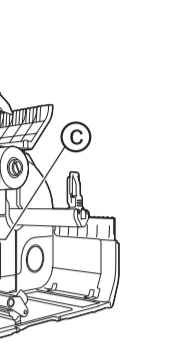
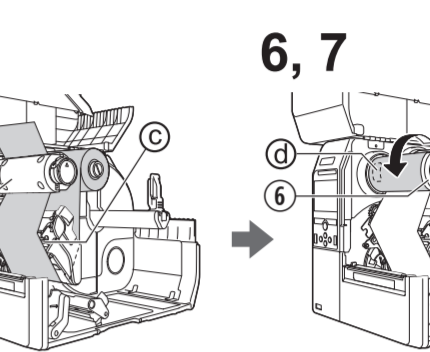
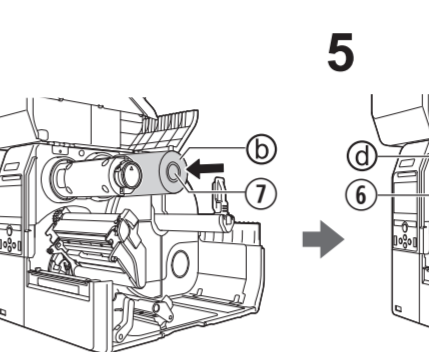
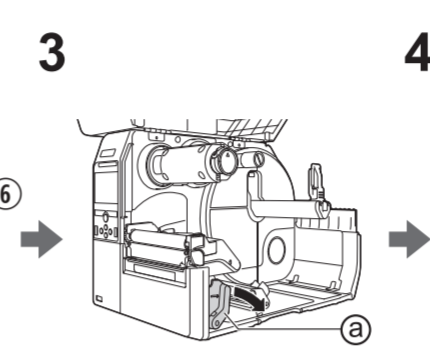
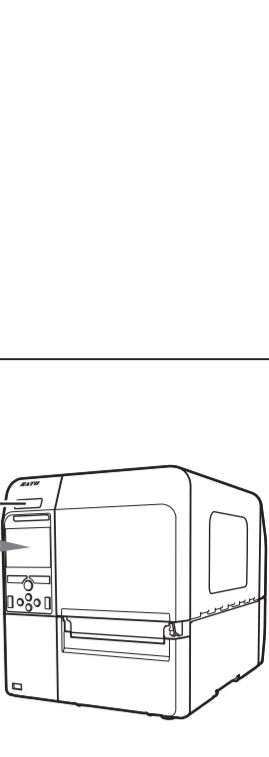
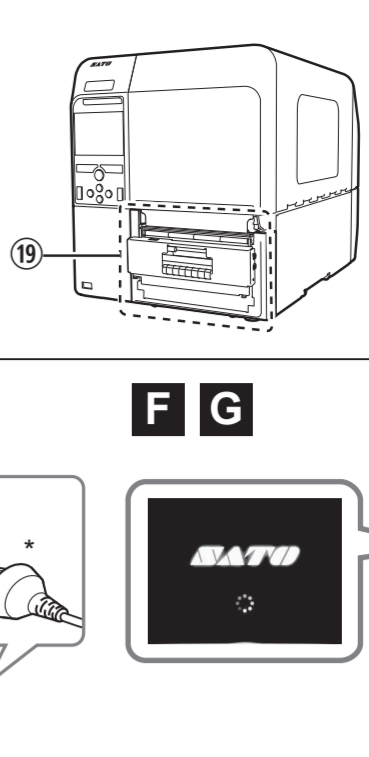
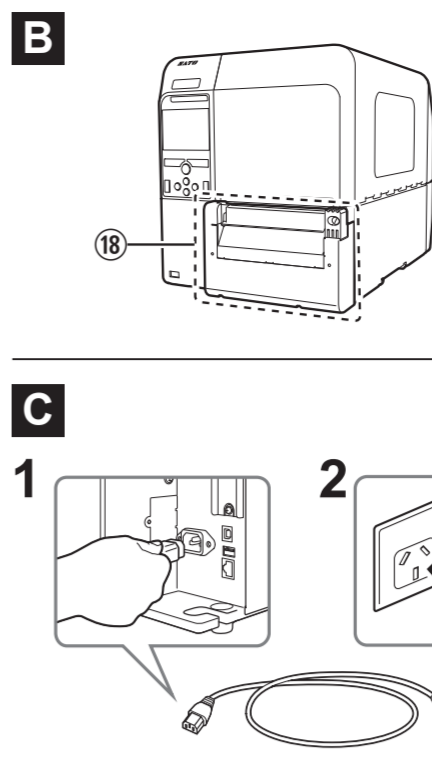
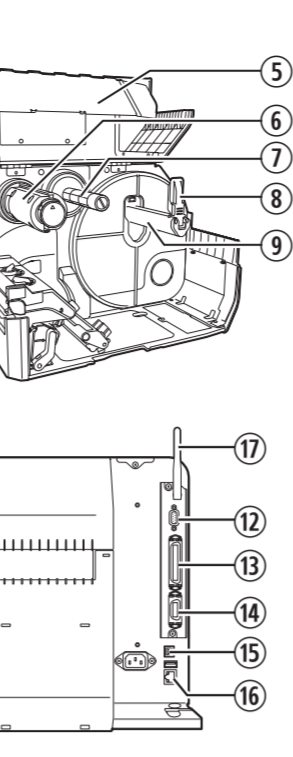
- Unité de coupe Unité du dispensador

Connexion du cordon d'alimentation

- Branchez le cordon d'alimentation à la borne d'entrée secteur.
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise secteur.

Chargement du ruban (modèle de transfert thermique uniquement)

- Ouvrez le capot supérieur totalement afin d'éviter une chute accidentelle du capot.
- Poussez l'axe enrouleur de ruban jusqu'au bout.
- Poussez le loquet de blocage de la tête vers l'arrière.
- Chargez et insérez le ruban sur l'axe dérouleur de ruban jusqu'au bout tout en tenant compte du sens de déroulement-enroulage.
- À partir de l'axe dérouleur de ruban, passez le ruban sous la tête d'impression.
- Déroulez le ruban dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers l'axe enrouleur de ruban et le papier à grip.
- Appuyez vers le bas sur la tête d'impression jusqu'à ce que le loquet de blocage de la tête soit verrouillé.
- Fermez le capot supérieur.



Chargement du papier

- Ouvrez le capot supérieur totalement afin d'éviter une chute accidentelle du capot.
- Poussez le loquet de blocage de la tête vers l'arrière.
- Tirez le guide du porte-papier et le guide papier hors du produit. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le guide papier.
- Chargez fermement le rouleau de papier sur le porte-étiquette.
- Passez le rouleau de papier sur le porte-papier contre le rouleau de papier.
- Passez le papier sous l'amortisseur de papier et le guide du détecteur de papier tout en poussant le papier vers l'intérieur du produit. Veillez à ce que l'extrémité du papier dépasse de l'avant du produit.
- Appuyez vers le bas sur la tête d'impression jusqu'à ce que le loquet de blocage de la tête soit verrouillé.
- Appuyez légèrement le guide papier contre le bord du papier et tournez la molette pour le verrouiller.
- Fermez le capot supérieur.

Mise sous tension du produit

Appuyez sur le bouton (Alimentation) du panneau de commande jusqu'à ce que le témoin s'allume en bleu.

Démarrage du produit (Guide de démarrage)

Lorsque vous mettez le produit sous tension pour la première fois après l'achat, l'écran affiche le guide de démarrage. Ce guide de démarrage a pour but de vous aider pour les réglages initiaux du produit, comme le réglage de la date et l'heure et le chargement du ruban et du papier.

Mise hors tension du produit

- Veillez à ce que le produit soit en mode hors ligne.
- Maintenez enfoncé le bouton (Alimentation) pendant plus de deux secondes.

Spécifications de base

Nom du modèle: CL4NX Plus
Méthode d'impression: Direct thermique et Transfert thermique
Densité de la tête (Résolution): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 points/mm)
Dimensions: 271 (L) x 457 (P) x 321 (H) mm (10,7 x 18,0 x 12,6 po.) (sans les parties saillantes)
Poids: environ 15,1 kg (33,3 lb) (étiquettes et options non incluses)
Spécifications pour l'alimentation électrique:
(1) Tension d'entrée: CA 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
(2) Fréquence: 50 - 60 Hz
(3) Puissance consommée
Spécification sur la tension d'alimentation: AC 230 V, 50 Hz
Tension électrique max.: 190 VA/180 W (à 30 % taux d'impression)
Veille: 40 VA/20 W
Conditions d'utilisation (Température/Humidité):
(1) En service: 0 - 40 °C (32 - 104 °F), hygrométrie 30 - 80 % (sans condensation)
(2) En stockage: -20 - 60 °C (-4 - 140 °F), hygrométrie 30 - 90 % (sans condensation)

Spécification technique (Bluetooth/WLAN sans fil)

Bande de fréquence: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5320 MHz, 5500 - 5700 MHz, 5519 - 5310 MHz, 5510 - 5670 MHz, **Modulation:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W] DSSS, OFDM-CCK, OFDM, **Puissance de sortie max.:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 16 dBm, **Gain d'antenne:** [B] +1,4 dBi, [W] +2,5 dBi

Italiano

È una guida introduttiva per la prima operazione.
Per i dettagli, consultare il manuale dell'operatore disponibile sul sito web della propria regione (www.satoworldwide.com).

Accessori

- CL4NX Plus Guida rapida Opuscolo del programma di garanzia globale Documenti Cavo di alimentazione

Identificazione delle parti

- Tasto di (Alimentazione) Pannello operatore Uscita di scarico dei media Connetture USB (Tipo A) Copertura superiore Mandrino di avvolgimento del nastro Mandrino di alimentazione del nastro Guida del materiale da stampa Supporto per materiale di stampa Terminale di ingresso CA Connetture USB (Tipo A) Connettori RS-232C Connettori IEEE1284 Connettori EXT Connettori USB (Tipo B) Connettori LAN Antenna WLAN (opzionale)

Opzioni

- Unità tagliarina Unità Dispensatore

Collegamento del cavo di alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione al terminale di ingresso CA.
- Inserire la spina di alimentazione in una presa di alimentazione.

Caricamento del nastro (solo per il modello di trasferimento termico)

- Aprire completamente il coperchio superiore per evitare la caduta accidentale del coperchio.
- Premerlo il mandrino di avvolgimento del nastro fino in fondo.
- Spingere la leva bloccaggio testina all'indietro.
- Caricare e inserire completamente il nastro sul mandrino di alimentazione del nastro facendo attenzione alla direzione di avvolgimento.
- Dal mandrino di alimentazione del nastro, passare il nastro sotto la testina di stampa.
- Avvolgere il nastro in senso antiorario sul mandrino di avvolgimento nastro e far aderire il foglio.
- Premerlo la testina di stampa verso il basso fino a bloccare la leva bloccaggio testina.
- Chiudere il coperchio superiore.

Caricamento del supporto

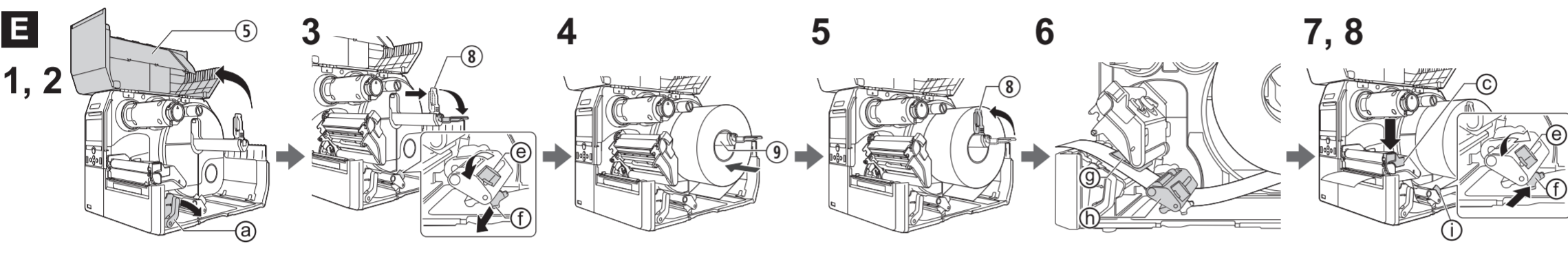
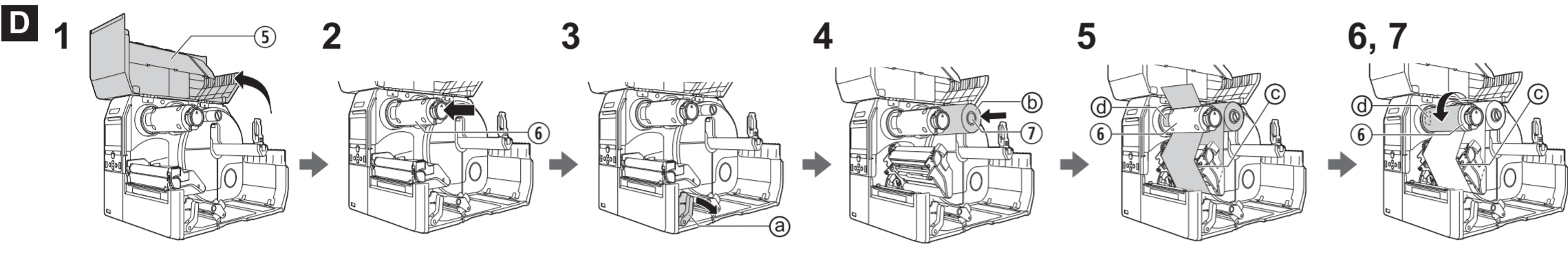
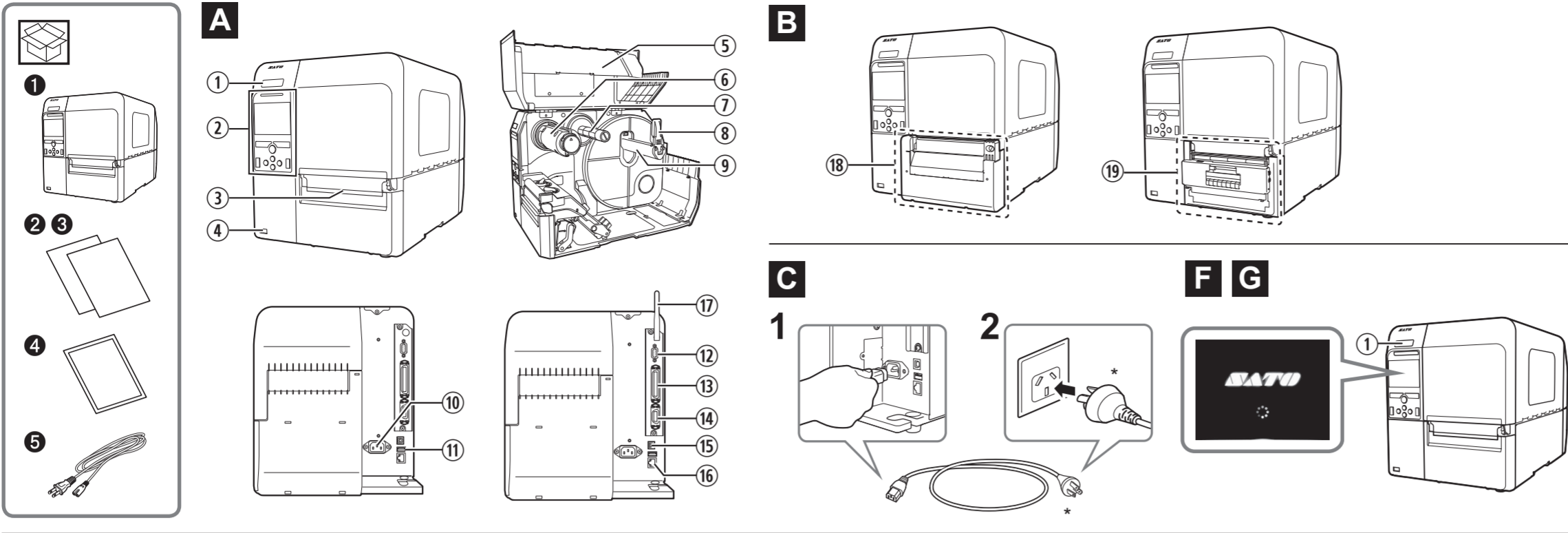
- Aprire completamente il coperchio superiore per evitare la caduta accidentale del coperchio.
- Premerlo la leva bloccaggio testina all'indietro.
- Tirare la guida del contenitore supporto e la guida del materiale da stampa allontanandole fuori dal prodotto. Ruotare la bussola in senso antiorario per rilasciare la guida del supporto.
- Caricare il rotolo del supporto per materiale di stampa.
- Premerlo delicatamente la guida del contenitore supporto contro il rotolo del materiale da stampa.
- Passare il supporto sotto l'ammortizzatore del supporto e la guida del sensore supporto mentre si spinge il supporto verso l'interno del prodotto. Assicurarsi che l'estremità del supporto fuoriesca dalla parte anteriore del prodotto.
- Premerlo la testina di stampa verso il basso fino a bloccare la leva bloccaggio testina.
- Premerlo delicatamente la guida del materiale da stampa contro il lato vicino del supporto e ruotare la bussola per bloccare la guida del materiale da stampa.
- Chiudere il coperchio superiore.

Accensione del prodotto

Premerlo il tasto (Alimentazione) del pannello operatore fino a quando il LED non diventa blu.

Accensione iniziale del prodotto (Guida di avvio)

Alla prima accensione del prodotto dopo l'acquisto, il display mostra la guida di avvio. La guida di avvio costituisce un aiuto per impostare inizialmente il prodotto, come l'impostazione della data e ora e il caricamento del nastro e del supporto.



Nederlands

Dit is de snelstarthandleiding voor eerste ingebruikname. Meer informatie vindt u in de gebruikershandleiding op de website van uw regio (www.satoworldwide.com).

Accessoires (☒)
 ① CL4NX Plus ② Beknopte handleiding ③ Brochure met wereldwijd garantieprogramma
 ④ Documenten ⑤ Netstroomsoer*
 * De vorm van de stekker verschilt afhankelijk van de regio.

Identificatie van onderdelen (A)
 ① Aan-uitknop ② Bedieningspaneel ③ Uitgang voor media ④ USB-aansluiting (Type A)
 ⑤ Bovenklep ⑥ Lintoprolspool ⑦ Linttoevoerspoel ⑧ Geleider voor de papierhouder
 ⑨ Papierhouder ⑩ AC-aansluiting ⑪ USB-aansluiting (Type A) ⑫ RS-232C-aansluiting
 ⑬ IEEE1284-aansluiting ⑭ EXT-aansluiting ⑮ USB-aansluiting (Type B) ⑯ LAN-aansluiting
 ⑰ WLAN-antenne (optioneel)

Opties (B)
 ⑱ Snijselheid ⑳ Dispenser

Het stroomsoer aansluiten (C)
 1 Sluit het netstroomsoer aan op de AC-aansluiting ⑩.
 2 Steek de stekker in een stopcontact.

Lint plaatsen (enkel voor model met thermische overdracht) (D)
 1 Open de bovenklep ⑤ volledig zodat deze niet per ongeluk opnieuw naar beneden valt.
 2 Duw het lintoprolspool ⑥ volledig naar binnen.
 3 Duw de vergrendelingshendel printkop ⑧ naar achteren.
 4 Laad en plaats het lint ① op het linttoevoerspoel ⑦ en het hierbij op de oprolrichting.
 5 Breng het lint van het linttoevoerspoel ⑦ tot onder de printkop ⑧.
 6 Draai het lint tegen de klok in op het lintoprolspool ⑥ en klem het gripvel ⑨.
 7 Duw de printkop ⑩ naar beneden tot de vergrendelingshendel printkop vergrendeld wordt.
 8 Sluit de bovenklep.

Papier plaatsen (E)
 1 Open de bovenklep ⑤ volledig zodat deze niet per ongeluk opnieuw naar beneden valt.
 2 Duw de vergrendelingshendel printkop ⑧ naar achteren.
 3 Trek de geleider voor de papierhouder ⑨ en de papiergeleider ⑩ weg van het product.
 4 Draai het klepje ⑪ tegen de klok in om de papiergeleider te ontgrendelen.
 5 Plaats de papierrol op de papierhouder ⑨.
 6 Duw de geleider voor de papierhouder ⑨ lichtjes tegen de papierrol.
 7 Trek het papier onder de papiergeleider ⑩ en de geleider voor de papersensor door ⑫ terzijde u het papier naar de binnenkant van het product duwt. Zorg ervoor dat het einde van het papier tot voorbij de voorzijde van het product komt.
 8 Duw de printkop ⑩ naar beneden tot de vergrendelingshendel printkop vergrendeld wordt.
 9 Druk de papiergeleider ⑩ lichtjes tegen de achterzijde ① van het papier en draai aan het klepje ⑪ om de papiergeleider te vergrendelen.
 10 Sluit de bovenklep.

Het product aanschakelen (F)
 Druk op de (Aan-uit)-knop ① van het bedieningspaneel tot de LED blauw oplicht.

Het product opstarten (Gebruikershandleiding) (G)
 Als u het product voor de eerste keer na aankoop aanschakelt, wordt de gebruikershandleiding op het scherm weergegeven. De gebruikershandleiding helpt u bij de startinstellingen van het product, zoals het uur en de datum en het plaatsen van het papier.
 Volg de instructies die worden weergegeven.
 U kunt de gebruikershandleiding sluiten en de configuratie later uitvoeren van op het menu.

Het product uitschakelen
 1 Zorg ervoor dat het product zich in de Offline-modus bevindt.
 2 Houd de (Aan-uit)-knop ① ingedrukt gedurende meer dan twee seconden.

Basisspecificaties
Modelnaam: CL4NX Plus
Afdrukmethode: Direct thermisch en Thermische overdracht
Kop dichtheid (Resolutie): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 dots/mm)
Afmetingen: 271 (B) x 457 (D) x 321 (H) mm (behalve onderdelen die uitsteken)
Gewicht: Ca. 15,1 kg (exclusief papier en opties)
Stroomvereisten:
 (1) Ingangsspanning: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
 (2) Freqentie: 50 - 60 Hz
 (3) Stroomverbruik:
 Ingangsstroom spanning conditie: AC 230 V, 50 Hz
 Bij piek: 190 VA/180 W (bij 30 % afdruckerhouding)
 Standby: 40 VA/20 W

Omgevingscondities (Temperatuur/Luchtvochtigheid):
 (1) In werking: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (niet-condenserend)
 (2) In opslag: -20 - 60 °C, 30 - 90 % RH (niet-condenserend)

Technische specificatie (B) Bluetooth (W) Draadloze LAN
Frequentieband: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5320 MHz, 5500 - 5700 MHz, 5519 - 5310 MHz, 5510 - 5670 MHz, **Modulatie:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W] DSSS, OFDM-CCK, OFDM, **Max. uitgangsvermogen:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 16 dBm, **Antenneversterking:** [B] +1,4 dBi, [W] +2,5 dBi

Polski

Niniejszy dokument to skrócona instrukcja umożliwiająca rozpoczęcie pracy. Szczegółowe informacje znajdujące się w podręczniku operatora dostępnym w lokalnej witrynie internetowej (www.satoworldwide.com).

Aksesoria (☒)
 ① CL4NX Plus ② Skrócona instrukcja obsługi ③ Broszura Globalny program gwarancyjny
 ④ Dokumenty ⑤ Przewód zasilający*
 * Kształt wtyczki zasilającej zależy od regionu użytkownika.

Identyfikacja części (A)
 ① Przycisk ② Panel operatora ③ Otwór wyjściowy nośnika ④ Złącze USB (Typ A)
 ⑤ Pokrywa górną ⑥ Trzpień przewijania taśmy ⑦ Trzpień podawania taśmy ⑧ Przewodnicze uchwyty nośnika ⑨ Uchwyt etykiety ⑩ Złącze USB (Typ A) ⑪ Złącze RS-232C ⑫ Złącze IEEE1284 ⑬ Złącze EXT ⑭ Złącze USB (Typ B) ⑮ Złącze LAN ⑯ Antena WLAN (opcja)

Opcje (B)
 ⑰ Moduł obcinarki ⑱ Moduł podajnika

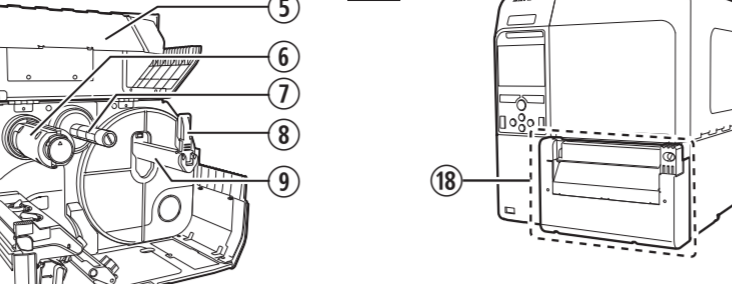
Podłączenie kabla zasilającego (C)
 1 Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania ⑩.
 2 Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieciowego.

Ładowanie taśmy (tylko modele termotransferowe) (D)
 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną ⑤, aby zapobiec jej przypadkowemu opuszczeniu.
 2 Całkowicie wpełnij trzpień przewijania taśmy ⑥.
 3 Popchnij do tyłu dźwignię blokady głowicy ⑧.
 4 Załaduj i całkowicie wódcz taśmę ① na trzpień podawania taśmy ⑦, zwracając uwagę na kierunek przewijania.
 5 Z trzpienia podawania taśmy ⑦ przeprowadź taśmę pod głowicą drukującą ⑨.
 6 Nawini taśmę na trzpień przewijania taśmy ⑥ w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pól chwytynego ⑧.
 7 Docisnij głowicę drukującą ⑩ w dół, tak aby zablokowała się dźwignia blokady głowicy.
 8 Zamknij pokrywę górną.

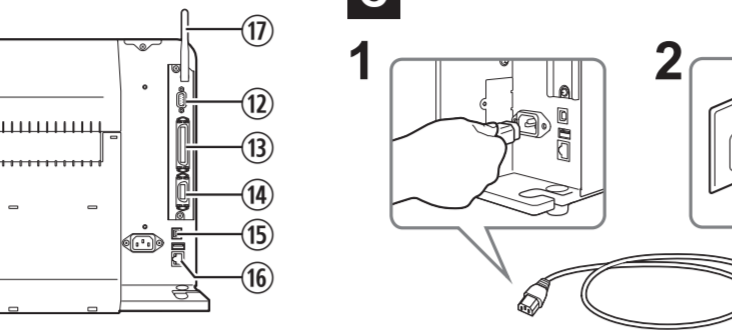
Ładowanie nośnika (E)
 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną ⑤, aby zapobiec jej przypadkowemu opuszczeniu.
 2 Popchnij do tyłu dźwignię blokady głowicy ⑧.
 3 Pociągnij przewodnicze uchwyty nośnika ⑨ i przewodnicze etykiety ⑩ w kierunku od produktu. Obróć pokrętkę ⑪ w lewo, aby zwolnić przewodnicze nośnika.
 4 Załaduj rolkę nośnika mocno na uchwyty etykiety ⑩.
 5 Ostrożnie wpełnij przewodnicze uchwyty nośnika ⑨ na rolkę nośnika.
 6 Przeprowadź nośnik pod amortyzatorem ⑬ i przewodniczą czujnika nośnika ⑭, jednocześnie przepychając nośnik w stronę wnętrza produktu. Upewnij się, że końcówka nośnika wysuwa się z przodu produktu.
 7 Docisnij głowicę drukującą ⑩ w dół, tak aby zablokowała się dźwignia blokady głowicy.
 8 Ostrożnie docisnij przewodnicze etykiety ⑩ do najbliższego boku ① nośnika i obróć pokrętkę ⑪, aby zablokować przewodnicze.
 9 Zamknij pokrywę górną.

Włączanie zasilania produktu (F)
 Naciśnij przycisk ① (zasilanie) ① na panelu operatora i poczekaj, aż dioda LED zacznie świecić na niebiesko.

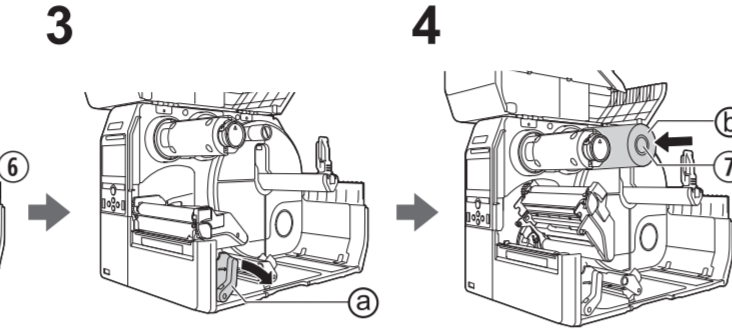
B



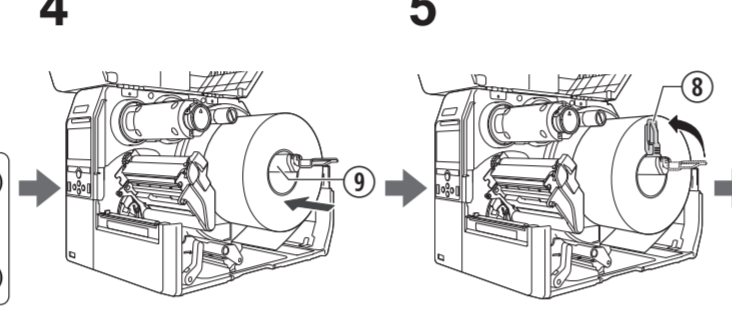
C



D



E



Włączanie produktu (Instrukcja konfiguracji) (G)

Po pierwszym włączeniu zasilania drukarka po zakupie na ekranie zostanie wyświetlona instrukcja konfiguracji. Instrukcja konfiguracji ułatwia przeprowadzenie początkowej konfiguracji produktu, na przykład ustawienie daty i godziny oraz załadowanie taśmy i nośnika. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Instrukcję konfiguracji można zamknąć, a konfigurację wykonać w późniejszym czasie, wywołując ją z menu.

Wyłączenie zasilania produktu
 1 Upewnij się, że produkt pracuje w trybie offline.
 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ① (zasilanie) ① przez co najmniej dwie sekundy.

Podstawowe dane techniczne
Nazwa modelu: CL4NX Plus
Metoda druku: Bezpośredni druk termiczny i Termotransferowy
Gęstość głowicy (Rozdzielczość): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 pkt/mm)
Wymiary: 271 (szer.) x 457 (gł.) x 321 (wys.) mm (bez wystających części)
Waga: ok. 15,1 kg (bez nośnika i akcesoriów)
Wymagania dotyczące zasilania:
 (1) Napięcie wejściowe: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
 (2) Częstotliwość: 50 - 60 Hz
 (3) Zużycie prądu:
 Przy napięciu wejściowym: AC 230 V, 50 Hz
 Szczytowe: 190 VA/180 W (przy współczynniku druku 30 %)
 Tryb gotowości: 40 VA/20 W

Waniki środowiskowe (Temperatura/Wilgotność):
 (1) Działanie: 0 - 40 °C, wilgotność względna 30 - 80 % (bez kondensacji)
 (2) Przechowywanie: -20 - 60 °C, wilgotność względna 30 - 90 % (bez kondensacji)
Specyfikacja techniczna (B) Bluetooth (W) Bezprzewodowa sieć LAN
Pasmo częstotliwości: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5320 MHz, 5500 - 5700 MHz, 5519 - 5310 MHz, 5510 - 5670 MHz, **Modulacja:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W] DSSS, OFDM-CCK, OFDM, **Maks. moc wyjściowa:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 16 dBm, **Zysk anteny:** [B] +1,4 dBi, [W] +2,5 dBi

Português

Este é um guia de início rápido para a primeira utilização. Para mais informações, consulte o manual do utilizador disponível no website da sua região (www.satoworldwide.com).

Accessórios (☒)
 ① CL4NX Plus ② Guia rápido ③ Folheto-GWP (Potencial de Aquecimento Global)
 ④ Documentos ⑤ Cabo de alimentação*
 * O formato da ficha de alimentação varia consoante a região.

Identificação das peças (A)
 ① Botão ② (liga/desliga) ③ Painel do operador ④ Saída de etiquetas ⑤ Conector USB (Tipo A)
 ⑥ Tampa superior ⑦ Eixo de rebobinador de ribbon ⑧ Eixo suprimento de ribbon ⑨ Guia do suporte da mídia ⑩ Suporte de etiquetas ⑪ Terminal de entrada AC ⑫ Conector USB (Tipo A)
 ⑬ Conector RS-232C ⑭ Conector IEEE1284 ⑮ Conector EXT ⑯ Conector USB (Tipo B)
 ⑰ Conector LAN ⑱ Antena WLAN (opcional)

Opcionais (B)
 ⑲ Unidade de cortador ⑳ Unidade de dispensadora

Ligar o cabo de alimentação (C)
 1 Ligue o cabo de alimentação ao terminal de entrada AC ⑫.
 2 Ligue o plug de alimentação a uma tomada.

Colocar a fita (apenas para o modelo de impressão por transferência térmica) (D)
 1 Abra a tampa superior ⑤ completamente para evitar a queda accidental da tampa.
 2 Empurre o eixo do rebobinador de ribbon ⑦ totalmente para dentro.
 3 Empurre a alavanca de bloqueio da cabeça ⑧ para a parte traseira.
 4 Carregue e insira a fita ① no eixo de suprimento de ribbon ⑨ totalmente, tendo em consideração a direção de enrolamento.
 5 A partir do eixo de suprimento de ribbon ⑨, passe a fita por baixo da cabeça de impressão ⑩.
 6 Dê voltas à fita no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio no eixo do rebobinador de ribbon ⑦ e o folha de aderência ⑧.
 7 Pressione o eixo de impressão ⑮ para baixo até que a alavanca de bloqueio da cabeça esteja travada.
 8 Feche a tampa superior.

Colocar a mídia (E)
 1 Abra a tampa superior ⑤ completamente para evitar a queda accidental da tampa.
 2 Empurre a alavanca de bloqueio da cabeça ⑧ para a parte traseira.
 3 Puxe o guia do suporte da mídia ⑨ e o guia de etiquetas ⑩ para fora do produto. Rode o botão ① no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a libertar o guia de etiquetas.
 4 Coloque o rolo de mídia firmemente no suporte de etiquetas ⑩.
 5 Empurre o guia do suporte da mídia ⑨ ligeiramente contra o rolo de mídia.
 6 Passe a mídia por baixo do humidificador de etiquetas ⑪ e do guia do sensor de mídia ⑫ enquanto empurra a mídia para o interior do produto. Certifique-se de que a extremidade da mídia se prolonga até à parte frontal do produto.
 7 Pressione o eixo de impressão ⑮ para baixo até que a alavanca de trava do cabeçote esteja travada.
 8 Prima o guia de etiquetas ⑩ ligeiramente contra o lado mais próximo ① da mídia e rode o botão ① para travar o guia de etiquetas.
 9 Feche a tampa superior.

Ligar o produto (F)
 Prima o botão ① (liga/desliga) ① do painel do operador até que as luzes LED acendam a azul.

Ativar o produto (Guia de arranque) (G)
 Ao ligar o produto pela primeira vez após a compra, o ecrã mostra o guia de arranque. O guia de arranque ajuda-o a configurar as definições iniciais do produto, como a hora e a data, bem como a colocar a fita e a mídia.

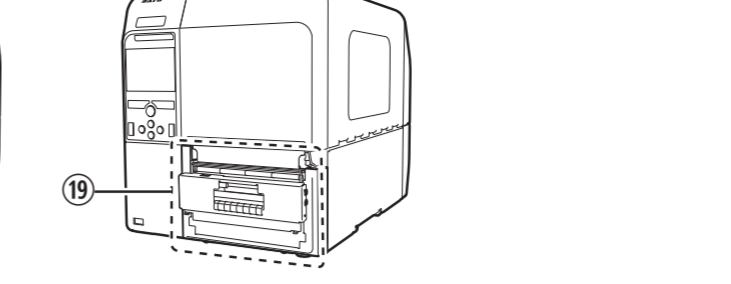
Desligar o produto
 1 Certifique-se de que o produto se encontra no modo Offline.
 2 Pressione o botão ① (liga/desliga) ① durante mais de dois segundos.

Especificações Básicas
Nome do modelo: CL4NX Plus
Método de impressão: Impressão térmica direta e Transferência térmica
Densidade do cabeçote (Resolução): 203, 305, 609 ppp (8, 12, 24 pontos/mm)
Dimensões: 271 (L) x 457 (P) x 321 (A) mm (exceto as partes salientes)
Peso: Aprox. 15,1 kg (não incluindo etiquetas e opcionais)

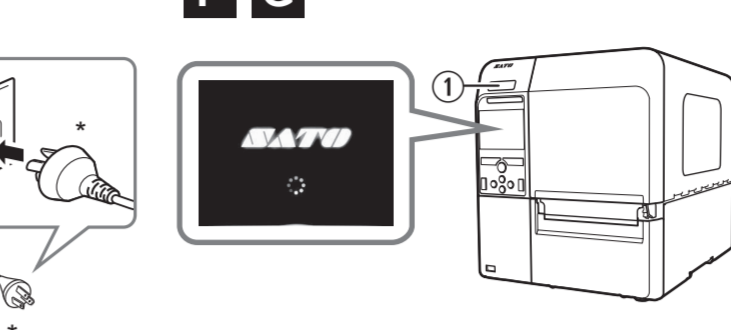
Requisitos de alimentação de energia:
 (1) Voltagem: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
 (2) Freqüência: 50 - 60 Hz
 (3) Consumo de Energia
 Condições de voltagem de alimentação de energia: AC 230 V, 50 Hz
 Máximo: 190 VA/180 W (com 30% de impressão)
 Em standby: 40 VA/20 W

Condições ambientais (Temperatura/Humidade):
 (1) Funcionamento: 0 - 40 °C, 30 - 80 % HR (sem condensação)
 (2) Armazenamento: -20 - 60 °C, 30 - 90 % HR (sem condensação)

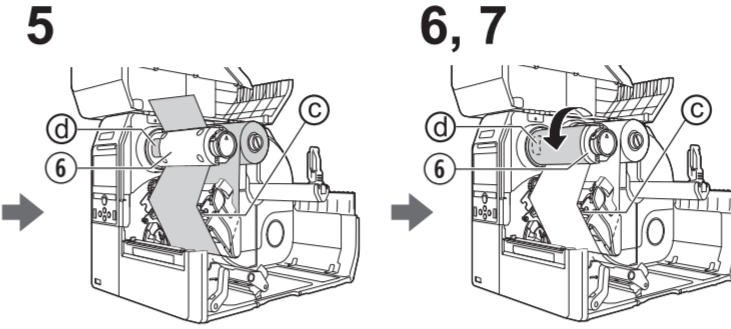
Svenska



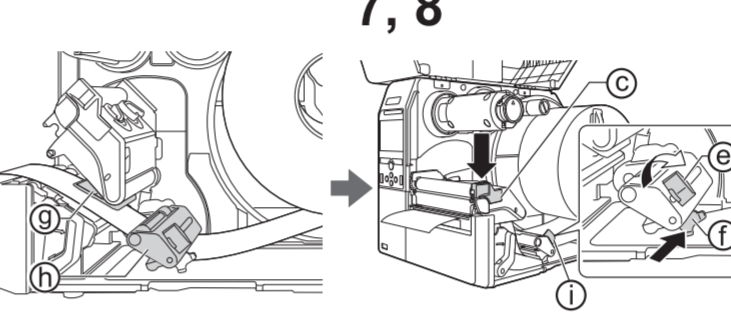
C



D



E



Włączanie produktu (Instrukcja konfiguracji) (G)

Po pierwszym włączeniu zasilania drukarka po zakupie na ekranie zostanie wyświetlona instrukcja konfiguracji. Instrukcja konfiguracji ułatwia przeprowadzenie początkowej konfiguracji produktu, na przykład ustawienie daty i godziny oraz załadowanie taśmy i nośnika. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Instrukcję konfiguracji można zamknąć, a konfigurację wykonać w późniejszym czasie, wywołując ją z menu.

Wyłączenie zasilania produktu
 1 Upewnij się, że produkt pracuje w trybie offline.
 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ① (zasilanie) ① przez co najmniej dwie sekundy.

Podstawowe dane techniczne
Nazwa modelu: CL4NX Plus
Metoda druku: Bezpośredni druk termiczny i Termotransferowy
Gęstość głowicy (Rozdzielczość): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 pkt/mm)
Wymiary: 271 (szer.) x 457 (gł.) x 321 (wys.) mm (bez wystających części)
Waga: ok. 15,1 kg (bez nośnika i akcesoriów)
Wymagania dotyczące zasilania:
 (1) Napięcie wejściowe: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
 (2) Częstotliwość: 50 - 60 Hz
 (3) Zużycie prądu:
 Przy napięciu wejściowym: AC 230 V, 50 Hz
 Szczytowe: 190 VA/180 W (przy współczynniku druku 30 %)
 Tryb gotowości: 40 VA/20 W

Waniki środowiskowe (Temperatura/Wilgotność):
 (1) Działanie: 0 - 40 °C, wilgotność względna 30 - 80 % (bez kondensacji)
 (2) Przechowywanie: -20 - 60 °C, wilgotność względna 30 - 90 % (bez kondensacji)
Specyfikacja techniczna (B) Bluetooth (W) Bezprzewodowa sieć LAN
Pasmo częstotliwości: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5320 MHz, 5500 - 5700 MHz, 5519 - 5310 MHz, 5510 - 5670 MHz, **Modulacja:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W] DSSS, OFDM-CCK, OFDM, **Maks. moc wyjściowa:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 16 dBm, **Zysk anteny:** [B] +1,4 dBi, [W] +2,5 dBi

Português

Este é um guia de início rápido para a primeira utilização. Para mais informações, consulte o manual do utilizador disponível no website da sua região (www.satoworldwide.com).

Accessórios (☒)
 ① CL4NX Plus ② Guia rápido ③ Folheto-GWP (Potencial de Aquecimento Global)
 ④ Documentos ⑤ Cabo de alimentação*
 * O formato da ficha de alimentação varia consoante a região.

Identificação das peças (A)
 ① Botão ② (liga/desliga) ③ Painel do operador ④ Saída de etiquetas ⑤ Conector USB (Tipo A)
 ⑥ Tampa superior ⑦ Eixo de rebobinador de ribbon ⑧ Eixo suprimento de ribbon ⑨ Guia do suporte da mídia ⑩ Suporte de etiquetas ⑪ Terminal de entrada AC ⑫ Conector USB (Tipo A)
 ⑬ Conector RS-232C ⑭ Conector IEEE1284 ⑮ Conector EXT ⑯ Conector USB (Tipo B)
 ⑰ Conector LAN ⑱ Antena WLAN (opcional)

Opcionais (B)
 ⑲ Unidade de cortador ⑳ Unidade de dispensadora

Ligar o cabo de alimentação (C)
 1 Ligue o cabo de alimentação ao terminal de entrada AC ⑫.
 2 Ligue o plug de alimentação a uma tomada.

Colocar a fita (apenas para o modelo de impressão por transferência térmica) (D)
 1 Abra a tampa superior ⑤ completamente para evitar a queda accidental da tampa.
 2 Empurre o eixo do rebobinador de ribbon ⑦ totalmente para dentro.
 3 Empurre a alavanca de bloqueio da cabeça ⑧ para a parte traseira.
 4 Carregue e insira a fita ① no eixo de suprimento de ribbon ⑨ totalmente, tendo em consideração a direção de enrolamento.
 5 A partir do eixo de suprimento de ribbon ⑨, passe a fita por baixo da cabeça de impressão ⑩.
 6 Dê voltas à fita no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio no eixo do rebobinador de ribbon ⑦ e o folha de aderência ⑧.
 7 Pressione o eixo de impressão ⑮ para baixo até que a alavanca de bloqueio da cabeça esteja travada.
 8 Feche a tampa superior.

Colocar a mídia (E)
 1 Abra a tampa superior ⑤ completamente para evitar a queda accidental da tampa.
 2 Empurre a alavanca de bloqueio da cabeça ⑧ para a parte traseira.
 3 Puxe o guia do suporte da mídia ⑨ e o guia de etiquetas ⑩ para fora do produto. Rode o botão ① no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a libertar o guia de etiquetas.
 4 Coloque o rolo de mídia firmemente no suporte de etiquetas ⑩.
 5 Empurre o guia do suporte da mídia ⑨ ligeiramente contra o rolo de mídia.
 6 Passe a mídia por baixo do humidificador de etiquetas ⑪ e do guia do sensor de mídia ⑫ enquanto empurra a mídia para o interior do produto. Certifique-se de que a extremidade da mídia se prolonga até à parte frontal do produto.
 7 Pressione o eixo de impressão ⑮ para baixo até que a alavanca de trava do cabeçote esteja travada.
 8 Prima o guia de etiquetas ⑩ ligeiramente contra o lado mais próximo ① da mídia e rode o botão ① para travar o guia de etiquetas.
 9 Feche a tampa superior.

Ligar o produto (F)
 Prima o botão ① (liga/desliga) ① do painel do operador até que as luzes LED acendam a azul.

Ativar o produto (Guia de arranque) (G)
 Ao ligar o produto pela primeira vez após a compra, o ecrã mostra o guia de arranque. O guia de arranque ajuda-o a configurar as definições iniciais do produto, como a hora e a data, bem como a colocar a fita e a mídia.

Desligar o produto
 1 Certifique-se de que o produto se encontra no modo Offline.
 2 Pressione o botão ① (liga/desliga) ① durante mais de dois segundos.

Especificações Básicas
Nome do modelo: CL4NX Plus
Método de impressão: Impressão térmica direta e Transferência térmica
Densidade do cabeçote (Resolução): 203, 305, 609 ppp (8, 12, 24 pontos/mm)
Dimensões: 271 (L) x 457 (P) x 321 (A) mm (exceto as partes salientes)
Peso: Aprox. 15,1 kg (não incluindo etiquetas e opcionais)

Requisitos de alimentação de energia:
 (1) Voltagem: AC 100 - 240 V, 3,0 A, ±10 %
 (2) Freqüência: 50 - 60 Hz
 (3) Consumo de Energia
 Condições de voltagem de alimentação de energia: AC 230 V, 50 Hz
 Máximo: 190 VA/180 W (com 30% de impressão)
 Em standby: 40 VA/20 W

Condições ambientais (Temperatura/Humidade):
 (1) Funcionamento: 0 - 40 °C, 30 - 80 % HR (sem condensação)
 (2) Armazenamento: -20 - 60 °C, 30 - 90 % HR (sem condensação)

Noise(EMC)standards / EMC-Normen, Geräuschnormen / Estándares de ruido (EMC) / Normes relatives aux interférences (EMC) / Standard acustici (EMC) / Storingsnormen (EMC) / Normy dotyczące hałasu (EMC) / Padrões de emissão de ruido (EMC) / Störningar (EMC) standarder / 노이즈 (EMC) 표준
 FCC PART15B, ICES-003, EN55024, EN55032

Safety standards / Sicherheitsstandards / Estándares de seguridad / Normes de sécurité / Standard di sicurezza / Veiligheidsnormen / Standartyd bezpieczeństwa / Padrões de segurança / Säkerhetsstandarder / 안전표준
 CE IEC 60950-1, UL 60950-1, CSA C22.2, EN 60950-1

Wireless regulations / Wireless-verordning / Regulaciones inalámbricas / Règlements sans fil / Regolazione senza fili / Regels voor draadloze netwerken / Przepisy dotyczące sieci bezprzewodowych / Normas sem fio / Trádlós-bestämmelse / 무선 규제
 FCC PART15C/E, IC, RE

Lärm-Emissionswert
 < 70 dB(A)

RoHS Directive
 This product is in conformity with RoHS Directive 2011/65/EU on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment.

This product is also designed for IT power distribution system with phase-to-phase voltage 230 V.

제품 전원 고기

1 제품이 오프라인 모드인지 확인합니다.
 2 (전원)버튼 ①을 2초 이상 누릅니다.

기본 사양
모델명: CL4NX Plus
인쇄 방식: 감열 및 열전사
헤드 밀도 (해상도): 203, 305, 609 dpi (8, 12, 24 도트/mm)
치수: 271 (W) x 457 (D) x 321 (H) mm (출출부는 제외)
중량: 약 15,1 kg (미디어 및 옵션은 제외)

전원 사양:
 (1) 입력전압: AC 100 - 240 V, 3.0 A, ± 10 %
 (2) 주파수: 50 - 60 Hz
 (3) 소비전력
 입력전압 조건: AC 230 V, 50 Hz
 피크 시: 190 VA/180 W (30 % 인쇄 비율에서)
 대기 시: 40 VA/20 W

환경 조건 (온도 / 습도):
 (1) 동작 환경: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (단, 결로가 없을 것)
 (2) 보관 환경: -20 - 60 °C, 30 - 90 % RH (단, 결로가 없을 것)

Lasta färgband (endast termisk överföring modell) (D)

1 Öppna den övre luckan ⑤ helt för att undvika att tappa luckan.
 2 Tryck in bandrullens äterspöling ⑧ hela vägen in.
 3 Tryck låsspaken för huvudet ⑩ mot baksidan.
 4 Lasta och sätt in bandet ① på bandrullens matning ⑦ hela vägen in medan du uppmärksammar upprullningsriktningen.
 5 Från bandrullens matning ⑦, led bandet under skrivhuvud ⑨.
 6 Vrid bandet mot mot bandrullens äterspöling ⑧ och fasthållningsark ⑩.
 7 Tryck ner skrivhuvudet ⑩ tills låsspaken för huvudet låser sig.
 8 Stäng den övre luckan.

Lasta media (E)